

## 390 Electric Airless Sprayers

390 电动无气喷涂机

390 전기식 에어리스 도장기

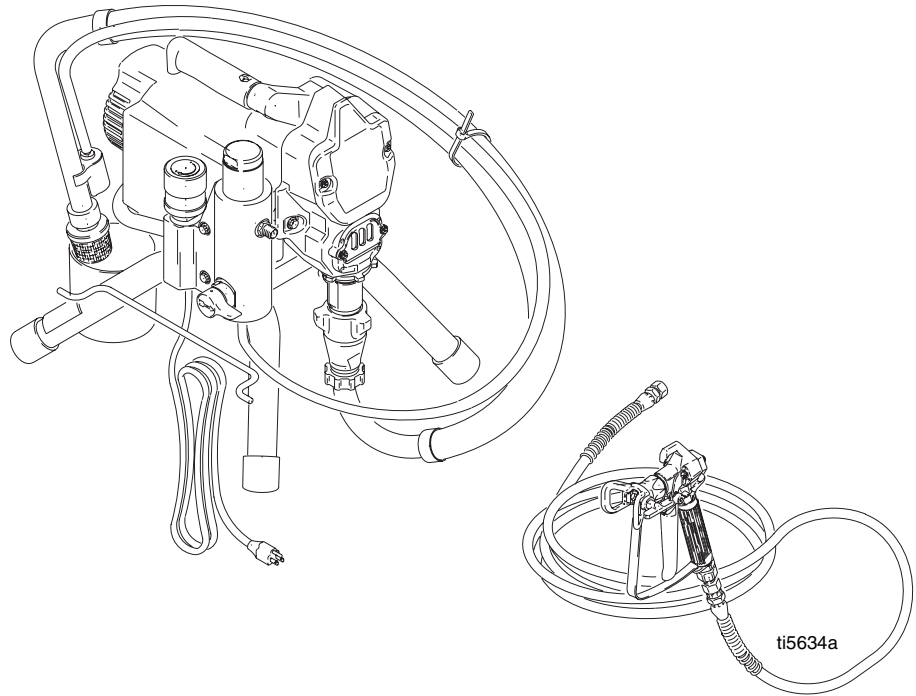
311736A

- For portable spray applications of architectural paints and coatings -

- 适用于建筑涂料和涂层的便携喷涂应用 -

- 구조적 도장 및 코팅에 대한 휴대용 스프레이 분야 -

3300 psi (227 bar, 22.7 MPa) Maximum Working Pressure / 最大工作压力 / 최대 허용 압력



### Important Safety Instructions / 重要安全说明 / 중요 안전 정보

Read all warnings and instructions in this manual. Save these instructions.

请阅读本手册的所有警告及说明。妥善保存这些说明。

이 설명서의 모든 경고와 지침을 읽고, 이러한 지침을 보관해 두십시오.





English, Chinese, Korean






English, 中文, 한국어

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

# Warnings





The following warnings are for the setup, use, grounding, maintenance, and repair of this equipment. The exclamation point symbol alerts you to a general warning and the hazard symbol refers to procedure-specific risk. Refer back to these warnings. Additional, product-specific warnings may be found throughout the body of this manual where applicable.

 <b>WARNINGS</b>	
	<p><b>FIRE AND EXPLOSION HAZARD</b></p> <p>Flammable fumes, such as solvent and paint fumes, in work area can ignite or explode. To help prevent fire and explosion:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use equipment only in well ventilated area.</li> <li>• Eliminate all ignition sources; such as pilot lights, cigarettes, portable electric lamps, and plastic drop cloths (potential static arc).</li> <li>• Sprayer generates sparks. When flammable liquid is used in or near the sprayer or for flushing or cleaning, keep sprayer at least 20 feet (6 m) away from explosive vapors.</li> <li>• Keep work area free of debris, including solvent, rags and gasoline.</li> <li>• Do not plug or unplug power cords or turn lights on or off when flammable fumes are present.</li> <li>• Ground equipment and conductive objects in work area. Read <b>Grounding</b> instructions.</li> <li>• If there is static sparking or you feel a shock, <b>stop operation immediately</b>. Do not use equipment until you identify and correct the problem.</li> <li>• Keep a working fire extinguisher in the work area.</li> </ul>
	<p><b>ELECTRIC SHOCK HAZARD</b></p> <p>Improper grounding, setup, or usage of the system can cause electric shock.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Turn off and disconnect power cord before servicing equipment.</li> <li>• Use only grounded electrical outlets.</li> <li>• Use only 3-wire extension cords.</li> <li>• Ensure ground prongs are intact on sprayer and extension cords.</li> <li>• Do not expose to rain. Store indoors.</li> </ul>
	<p><b>SKIN INJECTION HAZARD</b></p> <p>High-pressure fluid from gun, hose leaks, or ruptured components will pierce skin. This may look like just a cut, but it is a serious injury that can result in amputation. <b>Get immediate surgical treatment.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not point gun at anyone or at any part of the body.</li> <li>• Do not put your hand over the spray tip.</li> <li>• Do not stop or deflect leaks with your hand, body, glove, or rag.</li> <li>• Engage trigger lock when not spraying.</li> <li>• Follow <b>Pressure Relief Procedure</b> in this manual, when you stop spraying and before cleaning, checking, or servicing equipment.</li> </ul>

	<b>WARNINGS</b>
	<p><b>EQUIPMENT MISUSE HAZARD</b></p> <p>Misuse can cause death or serious injury.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not exceed the maximum working pressure or temperature rating of the lowest rated system component. Read <b>Technical Data</b> in all equipment manuals.</li> <li>• Use fluids and solvents that are compatible with equipment wetted parts. Read <b>Technical Data</b> in all equipment manuals. Read fluid and solvent manufacturer's warnings. For complete information about your material, request MSDS from distributor or retailer.</li> <li>• Check equipment daily. Repair or replace worn or damaged parts immediately with genuine Graco replacement parts only.</li> <li>• Do not alter or modify equipment.</li> <li>• Use equipment only for its intended purpose. Call your Graco distributor for information.</li> <li>• Route hoses and cables away from traffic areas, sharp edges, moving parts, and hot surfaces.</li> <li>• Do not kink or overbend hoses or use hoses to pull equipment.</li> <li>• Keep children and animals away from work area.</li> <li>• Comply with all applicable safety regulations.</li> <li>• Keep children and animals away from work area.</li> <li>• Do not operate the unity when fatigued or under the influence of drugs or alcohol.</li> </ul>
	<p><b>PRESSURIZED ALUMINUM PARTS HAZARD</b></p> <p>Do not use 1,1,1-trichloroethane, methylene chloride, other halogenated hydrocarbon solvents or fluids containing such solvents in pressurized aluminum equipment. Such use can cause serious chemical reaction and equipment rupture, and result in death, serious injury, and property damage.</p>
	<p><b>TOXIC FLUID OR FUMES HAZARD</b></p> <p>Toxic fluids or fumes can cause serious injury or death if splashed in the eyes or on skin, inhaled, or swallowed.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Read MSDS's to know the specific hazards of the fluids you are using.</li> <li>• Store hazardous fluid in approved containers, and dispose of it according to applicable guidelines.</li> </ul>
	<p><b>PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT</b></p> <p>You must wear appropriate protective equipment when operating, servicing, or when in the operating area of the equipment to help protect you from serious injury, including eye injury, inhalation of toxic fumes, burns, and hearing loss. This equipment includes but is not limited to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Protective eye wear</li> <li>• Clothing and respirator as recommended by the fluid and solvent manufacturer</li> <li>• Gloves</li> <li>• Hearing protection</li> </ul>

# 警告





以下为本设备的设置、使用、接地、维护及修理的警告。惊叹号标志表示一般性警告，而各种危险标志则表示与特定的操作过程有关的危险。请返回此处查阅相关的警告。此外，在本手册的其它适当地方还有与特定产品有关的警告。





警告	
 	<p><b>火灾和爆炸危险</b></p> <p>工作区内的溶剂及涂料烟雾等易燃烟雾可能被点燃或爆炸。为避免火灾及爆炸：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 仅在通风良好的地方使用此设备。</li> <li>• 清除所有火源，如引火火焰、烟头、手提电灯及塑胶遮蔽布（可产生静电火花）。</li> <li>• 喷涂机会产生电火花。当喷涂机使用易燃液体或在其附近使用易燃液体或用易燃液体进行冲洗或清洗时，要让喷涂机离开爆炸性蒸气至少 20 英尺（6 m）。</li> <li>• 保持工作区清洁，无溶剂、碎片、汽油等杂物。</li> <li>• 存在易燃烟雾时不要插拔电源插头及开关电灯。</li> <li>• 将工作区内的设备及导电物体接地。请阅读 <b>接地</b> 说明。</li> <li>• 如果出现静电火花或感到有电击，<b>要立刻停止操作</b>。在找出并纠正问题之前，不要使用设备。</li> <li>• 工作区内要始终配备有效的灭火器。</li> </ul>
	<p><b>电击危险</b></p> <p>系统接地不当、设置不正确或使用不当都可导致电击。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 进行设备维修之前，要关闭电源并切断电源线的连接。</li> <li>• 只能使用已接地的电源插座。</li> <li>• 只能使用三芯加长电线。</li> <li>• 确保喷涂机及加长电线上的接地插脚完好无损。</li> <li>• 不要暴露在雨水中。要存放在室内。</li> </ul>
	<p><b>皮肤注射危险</b></p> <p>从喷枪、软管泄漏处或破裂的部件射出的高压流体会刺破皮肤。伤势看起来会象“只划了一小口”，其实是严重受伤，可能导致肢体切除。<b>应立刻进行手术治疗。</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 不要将喷枪指着任何人或身体的任何部位。</li> <li>• 不要将手放在喷嘴上。</li> <li>• 不要用手、身体、手套或抹布去堵住或挡住泄漏部件。</li> <li>• 不喷涂时要锁上扳机锁。</li> <li>• 在停止喷涂时以及在清洗、检查或维修设备之前，要按照本手册的 <b>泄压步骤</b> 进行。</li> </ul>

	警告
	<p><b>设备误用危险</b></p> <p>误用设备会导致严重的人员伤亡。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 不要超过额定值最低的系统部件的最大工作压力或温度额定值。请阅读所有设备手册中的 <b>技术数据</b>。</li> <li>• 请使用与设备的流体部件相适应的流体或溶剂。请阅读所有设备手册中的 <b>技术数据</b>。阅读流体及溶剂生产厂家的警告。有关涂料的完整资料，请向涂料分销商或零售商索要材料安全数据表（MSDS）。</li> <li>• 要每天检查设备。已磨损或损坏的零部件要立刻修理或更换，只能使用 Graco 的原装替换用零部件进行修理或更换。</li> <li>• 不要对设备进行改动或修改。</li> <li>• 只能将设备用于其特定的用途。有关资料请与 Graco 公司的经销商联系。</li> <li>• 让软管和电缆远离公共区域、尖锐边缘、移动部件及热的表面。</li> <li>• 不要扭绞或过度弯曲软管或用软管拽拉设备。</li> <li>• 儿童和动物要远离工作区。</li> <li>• 要遵照所有适用的安全规定进行。</li> <li>• 儿童和动物要远离工作区。</li> <li>• 疲劳时或在吸毒或酗酒之后不得使用此设备。</li> </ul>
	<p><b>高压铝质部件危险</b></p> <p>不要在加压的铝质装置中使用 1, 1, 1- 三氯乙烷、二氯甲烷、其它卤代烃溶剂或含有这些溶剂的流体。否则会导致剧烈的化学反应和设备破裂，并可造成严重的人员伤亡及财产损失。</p>
	<p><b>流体或烟雾中毒危险</b></p> <p>如果吸入有毒的烟雾、食入有毒的流体或让它们溅到眼睛里或皮肤上，都会导致严重伤害或死亡。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 应阅读材料安全数据表（MSDS），熟悉所用流体的特殊危险性。</li> <li>• 危险性流体要存放在规定的容器内，并按照有关规定的要求进行处置。</li> </ul>
	<p><b>个体防护用品</b></p> <p>在操作或维修设备时，或在进入设备的工作区时，必须穿戴适当的防护用品，以免受到严重损伤（包括眼睛损伤）、吸入有毒烟雾、烧伤以及听力损失。这些用品包括但不限于：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 护目镜</li> <li>• 流体和溶剂生产厂家所推荐的防护衣及呼吸器</li> <li>• 手套</li> <li>• 听力保护装置</li> </ul>

# 경고

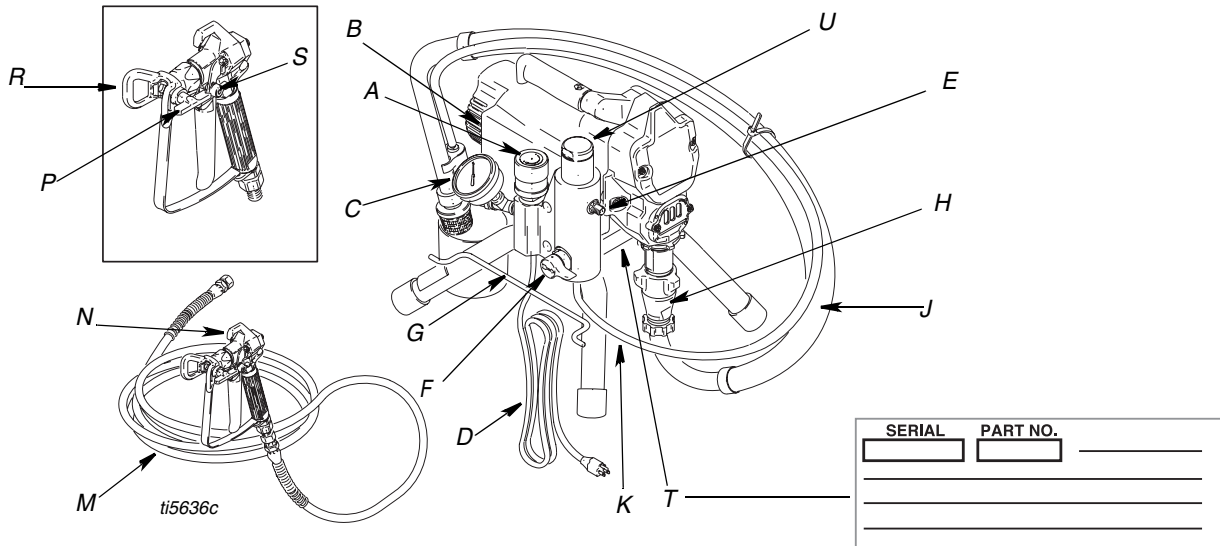
다음은 이 장비의 설치, 사용, 접지, 유지보수 및 수리에 관한 주의 사항입니다. 느낌표 기호는 일반적인 주의 사항을 나타내며 위험 기호는 각 절차에 대한 위험을 의미합니다. 필요할 때 다시 이러한 경고문을 확인하십시오. 이 설명서의 해당 부분에서 제품별 경고문 또한 제공하고 있습니다.

경고	
 	<p><b>화재 및 폭발 위험</b></p> <p>작업장의 솔벤트 및 페인트 연기와 같은 인화성 연기는 발화하거나 폭발할 위험이 있습니다. 화재와 폭발을 방지하기 위해 다음을 준수하십시오.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 환기가 잘 되는 곳에서 장비를 사용하십시오.</li> <li>• 파일럿 등, 담배, 휴대용 전기 램프, 비닐 깔개(정전기 방전 위험) 등 발화 가능성이 있는 물질을 모두 치우십시오.</li> <li>• 도장기가 스파크를 생성합니다. 세척 또는 청소 또는 그 부근에서 화염성 액체를 사용하는 경우에는 폭발성 증기로부터 20 피트 (6 m) 이상 떨어져서 작업하십시오.</li> <li>• 작업장에 솔벤트, 헹굼 천 및 가솔린을 포함한 찌꺼기가 없도록 유지하십시오.</li> <li>• 가연성 연기가 있는 곳에서는 전원 코드를 끼우거나 빼지 말고 등을 켜거나 끄지 마십시오.</li> <li>• 작업장의 장비와 도체를 접지하십시오 (접지 참조).</li> <li>• 정전기 불꽃이 일어나거나 감전이 되면 즉시 작업을 중지하십시오. 문제점을 확인해서 해결할 때까지 장비를 사용하지 마십시오.</li> <li>• 작업장에 소화기를 비치하십시오.</li> </ul>
	<p><b>감전 위험</b></p> <p>시스템의 접지, 설정 또는 사용이 올바르지 않으면 감전 사고가 발생할 수 있습니다.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 장비를 수리하기 전에 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오.</li> <li>• 접지된 전기 콘센트만 사용하십시오.</li> <li>• 3선 확장 코드만 사용하십시오.</li> <li>• 도장기와 확장 코드의 접지된 단자가 손상되지 않았어야 합니다.</li> <li>• 빗물에 노출시키지 말고 실내에 보관하십시오.</li> </ul>
	<p><b>피부 손상 위험</b></p> <p>건, 호스의 누출 부위 또는 파손된 부품에서 발생하는 고압 유체로 인해 피부가 손상될 수 있습니다. 이는 단순한 외상으로 보일 수도 있지만, 절단을 초래할 수 있는 심각한 부상입니다. 이러한 경우에는 즉시 치료를 받으십시오.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 건이 다른 사람 또는 신체의 일부를 향하지 않도록 하십시오.</li> <li>• 스프레이 팁 위에 손을 놓지 마십시오.</li> <li>• 손, 신체, 장갑 또는 옷으로 누출되는 유체를 막지 마십시오.</li> <li>• 스프레이하지 않을 때는 항상 방아쇠 안전장치를 잠그십시오.</li> <li>• 스프레이 작업을 정지할 때와 장비를 청소, 점검 또는 수리하기 전에 이 설명서의 압력 해제 절차를 따르십시오.</li> </ul>

경고	
	<p><b>장비 오용 위험</b></p> <p>장비를 잘못 사용하면 중상을 입거나 사망에 이를 수 있습니다 .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>가장 낮게 측정된 시스템 구성품이 최대 작동 압력 및 온도 등급을 초과하지 않도록 하십시오 . 모든 장비 설명서의 <b>기술 자료</b>를 참조하십시오 .</li> <li>장비 중 유체 / 솔벤트가 달는 부품과 호환되는 유체와 솔벤트를 사용하십시오 . 모든 장비 설명서의 <b>기술 자료</b>를 읽고 , 유체 및 솔벤트 제조업체의 경고를 읽으십시오 . 재료에 대한 전체 정보가 필요하면 유통업체 또는 대리점에게 MSDS를 요청하십시오 .</li> <li>장비는 매일 점검하십시오 . 마모되었거나 손상된 부품이 있으면 즉시 수리하거나 정품 Graco 부품으로 교체하십시오 .</li> <li>장비를 개조하거나 수정하지 마십시오 .</li> <li>장비는 본래 용도에 맞게 사용하십시오 . 자세한 사항은 Graco 대리점에 문의하십시오 .</li> <li>호스와 케이블은 통로나 날카로운 모서리 , 이동 부품 및 뜨거운 표면을 지나가지 않도록 배선하십시오 .</li> <li>호스를 꼬거나 구부리지 마십시오 . 또한 호스를 잡고 장비를 끌어당겨서도 안됩니다 .</li> <li>작업장 근처에 어린이나 동물이 오지 않게 하십시오 .</li> <li>관련 안전 규정을 모두 준수하십시오 .</li> <li>작업장 근처에 어린이나 동물이 오지 않게 하십시오 .</li> <li>피곤한 상태 또는 약물이나 술을 마신 상태로 장치를 조작하지 마십시오 .</li> </ul>
	<p><b>가압 알루미늄 부품 위험</b></p> <p>가압 알루미늄 장비에서는 1,1,1-트리클로로에탄과 염화 메틸렌을 비롯해 솔벤트 등을 포함하는 기타 할로겐화 하이드로카본 솔벤트나 유체는 사용하지 마십시오 . 그러한 물질을 사용하면 심각한 화학적 반응이 일어나고 장비가 파손되어 사망이나 중상 또는 재산상의 피해를 입을 수 있습니다 .</p>
	<p><b>유해성 유체 또는 가스 위험</b></p> <p>유독성 유체 또는 연기가 눈이나 피부에 닿거나 이를 흡입하거나 삼키면 중상을 입거나 사망에 이를 수 있습니다 .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>재료 안전 자료 시트 (MSDS) 를 참조하여 사용 중인 유체에 어떠한 위험 요소가 있는지 확인하십시오 .</li> <li>위험한 유체는 승인된 용기에 보관하고 관련 규정에 따라 폐기하십시오 .</li> </ul>
	<p><b>개인 보호 장비</b></p> <p>장비를 작동하거나 수리할 때 또는 장비가 작동하는 지역에 있을 때에는 눈 부상 , 유독성 연기 흡입 , 화상 및 청력 손상을 포함한 중상을 예방하기 위해 반드시 적절한 보호 장비를 착용해야 합니다 . 다음은 이러한 장비의 예입니다 .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>보호 안경</li> <li>유체 및 솔벤트 제조업체에서 권장하는 보호복 및 마스크</li> <li>장갑</li> <li>청력 보호</li> </ul>



# Component Identification / 部件辨認 / 구성품 식별

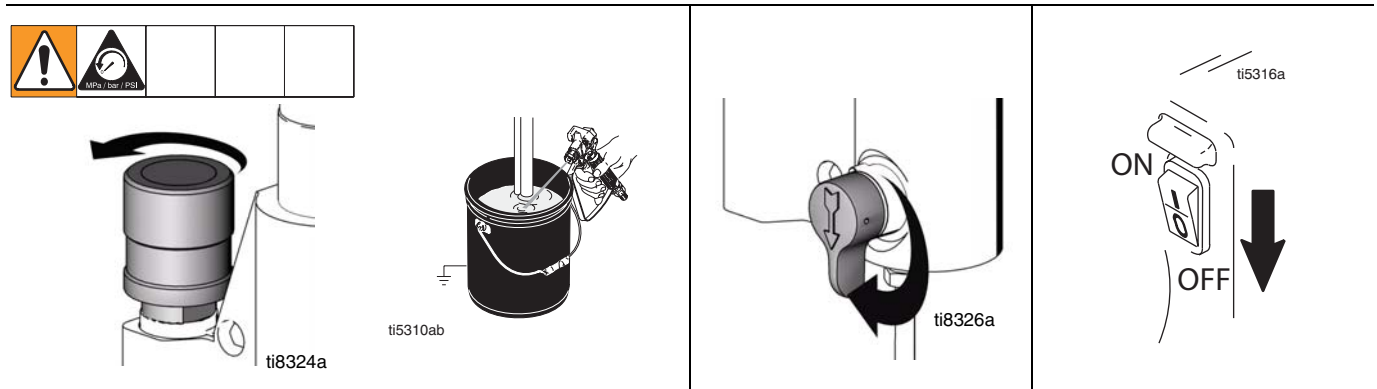


	English	中文	한국어
A	Pressure Control	压力控制器	압력 제어기
B	ON/OFF switch	ON/OFF 开关	온 / 오프 스위치
C	Pressure Guage (not on all models)	压力表 (并非所有型号都有)	압력 게이지 (일부 모델에는 없음)
D	Power Cord	电源线	전원 코드
E	Fluid Outlet	流体出口	유체 배출구
F	Prime Valve	填料阀	흡입 밸브
G	Cord Wrap	电线缠绕架	코드 랩
H	Pump	泵	펌프
J	Suction Hose	吸料管	석션 호스
K	Drain Hose	回流管	배출 호스
M	Fluid Hose	流体软管	유체 호스
N	Gun	喷枪	건
P	Tip	喷嘴	팁
R	Guard	护罩	가드
S	Trigger Safety Lock	扳机的安全销	방아쇠 안전 잠금장치
T	Serial Number ID Label	系列号识别标签	일련 번호 ID 라벨
U	Filter Cover	过滤器外罩	필터 커버



# Pressure Relief Procedure / 泄压步骤 / 압력 해제 절차


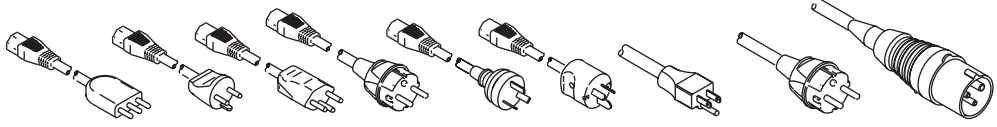
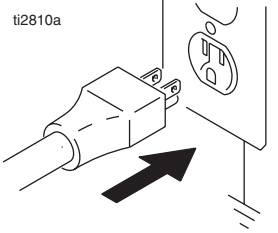
English	中文	한국어
Follow this Pressure Relief Procedure whenever you stop spraying and before cleaning, checking, servicing, or transporting equipment.	只要停止喷涂并进行设备清洗、检查、维修或运输之前，都要按照此泄压步骤进行。	스프레이 작업을 정지할 때와 장비를 청소, 점검, 수리 또는 운반할 경우 먼저 페이지의 압력 해제 절차 9를 따르십시오.

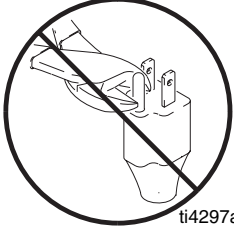
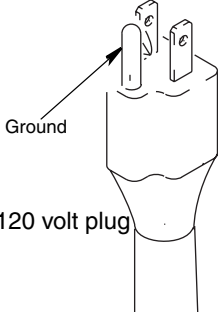


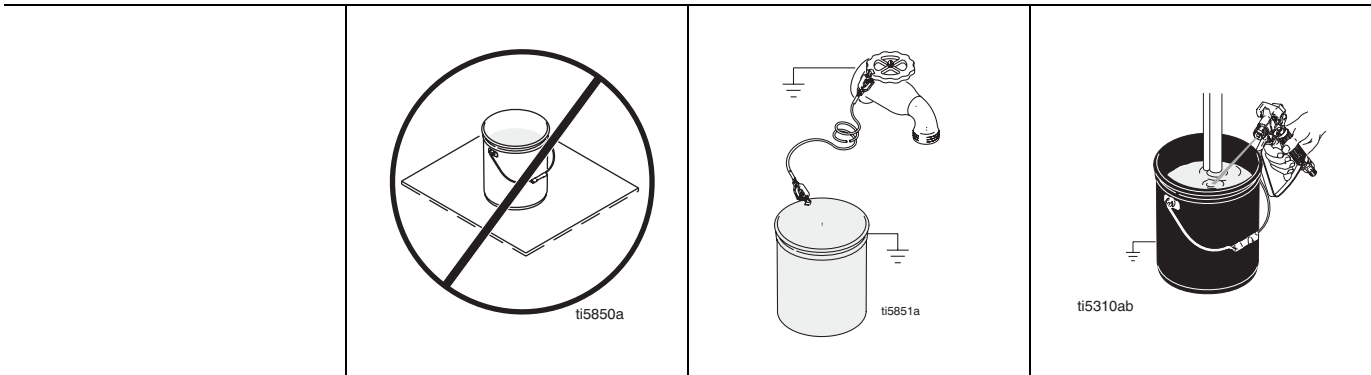
1 Turn pressure control to lowest pressure.	2 Hold gun against side of grounded metal flushing pail. Trigger gun to relieve pressure.	3 Turn prime valve down. <i>If you suspect spray tip or hose is clogged or pressure is not fully relieved, VERY SLOWLY loosen tip guard retaining nut or hose end coupling to relieve pressure. Then loosen completely.</i>	4 Turn power switch OFF, if unit is being shut down or will be left unattended.
1 将压力控制钮旋到最低压力值。	2 握住喷枪靠在接地的金属冲洗桶的边上。扣动喷枪扳机，使压力释放掉。	3 将填料阀向下旋转。 <i>如果怀疑喷嘴或软管堵塞或压力未完全释放掉，应极为缓慢地松开喷嘴护罩的固定螺母或软管端部的接头将压力释放掉。然后再完全松开。</i>	4 如果设备处于关机或无人看管状态，要关断电源开关。
1 압력 조절기를 최저 압력으로 돌립니다.	2 접지된 금속 세척통 측면에 대고 건을 잡습니다. 방아쇠를 당겨 유체 압력을 해제합니다.	3 흡입 밸브를 아래로 돌립니다. <i>스프레이 팁 또는 호스가 막혔다고 의심되거나 압력이 완전히 떨어지지 않는 경우에는 팁 가드 고정 너트 또는 호스 끝 커플링을 천천히 풀어서 압력을 해제하십시오. 그런 다음 완전히 풀니다.</i>	4 장치를 종료할 경우 또는 사용하지 않을 때에는 전원을 끄십시오.

# Grounding / 接地 / 접지

English	中文	한국어
The sprayer must be grounded. Grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electrical current in the event of a short circuit	必须将喷涂机接地。通过接地，可给电流提供短路时逃逸的通路，减少出现电击的危险。	분무기는 반드시 접지해야 합니다. 접지를 하면 회로 단락 시 전류가 빠져나갈 길이 생기므로 감전의 위험이 줄어듭니다

 	
<ul style="list-style-type: none"> <li>The sprayer cord includes a grounding wire with an appropriate grounding contact.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>喷涂机的电源线带有接地导线和适当的接地触脚。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>必须将该插头插入按照当地规定和要求正确安装并接地的电源插座上。</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>분무기 코드에는 적절한 접지 접촉부와 함께 접지선이 포함되어 있습니다.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>플러그는 관련 지역 규정에 따라 올바르게 설치 및 접지된 콘센트에 꽂아야 합니다.</li> </ul>

 <p>ti4297a</p>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not modify plug! If it will not fit in outlet, have grounded outlet installed by a qualified electrician. Do not use an adapter.</li> </ul>	<p><b>Power Requirements</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>100-120V units require 100-120 VAC, 50/60 Hz, 11A, 1 phase.</li> <li>230V units require 230 VAC, 50/60 HZ, 7.5A, 1 phase.</li> </ul>	<p><b>Extension Cords</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Use an extension cord with an undamaged ground contact.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>If an extension cord is necessary, use a 3-wire, 12 AWG (2.5 mm<sup>2</sup>) minimum.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>不要对插头进行修改！如果无法将其插入电源插座内，让一位合格的电工重新安装接地的电源插座。不要使用转接器。</li> </ul>	<p><b>电源要求</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>100-120V 设备需要交流 100-120 V，50/60 Hz, 11A, 单相电源。</li> <li>230V 设备需要交流 230 V，50/60 Hz, 7.5A, 单相电源。</li> </ul>	<p><b>加长电线</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>使用接地触脚未损坏的加长电线。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>如果需要加长电线，至少要使用 3 芯的 12 号 AWG ( 2.5 mm<sup>2</sup> ) 电线。</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>플러그를 개조하지 마십시오! 콘센트에 맞지 않으면 자격을 갖춘 기술자에게 접지된 콘센트 설치를 맡기십시오. 어댑터를 사용해서도 안됩니다.</li> </ul>	<p><b>전원 요구 사항</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>100-120V 장치에는 100-120 VAC, 50/60 Hz, 11A, 단상이 필요합니다.</li> <li>230V 장치에는 230 VAC, 50/60 HZ, 7.5A, 단상이 필요합니다.</li> </ul>	<p><b>확장 코드</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>접지 접촉부가 손상되지 않은 확장 코드를 사용하십시오.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>확장 코드가 필요한 경우 3선 12 AWG(2.5 mm<sup>2</sup>) 이상을 사용하십시오.</li> </ul>



**Pails**

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Solvent and oil/based fluids:</b> follow local code. Use only conductive metal pails, placed on a grounded surface such as concrete.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not place pail on a nonconductive surface such as paper or cardboard which interrupts grounding continuity.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Grounding a metal pail:</b> connect a ground wire to the pail by clamping one end to pail and other end to a true earth ground such as a water pipe.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>To maintain grounding continuity when flushing or relieving pressure:</b> hold metal part of spray gun firmly to side of a grounded metal pail. Then trigger gun.</li> </ul> |
|---|--|---|--|

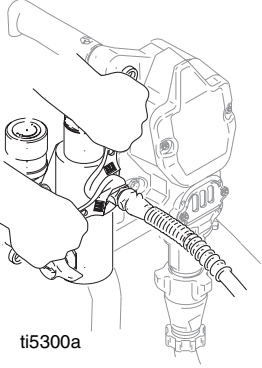
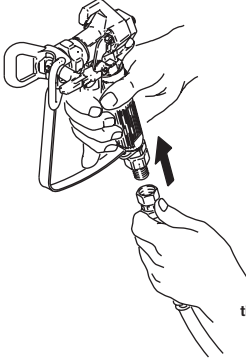
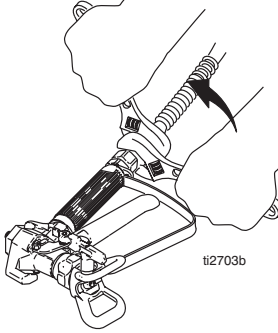
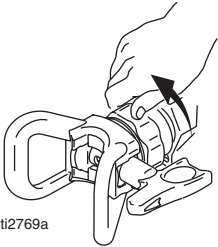
**桶**

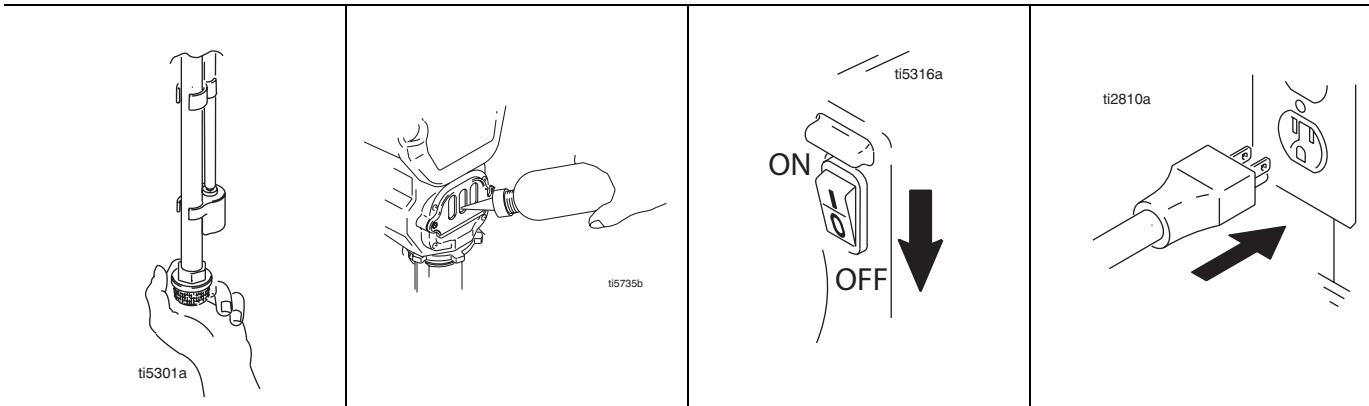
- |   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>溶剂及油性流体:</b> 按照当地的规范。只使用放置在已接地表面(如混凝土)上的导电金属桶。</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 不要将桶放在诸如纸或纸板等非导电的表面上, 这样的表面会影响接地的连续性。</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>金属桶的接地:</b> 将一根接地导线连接到桶上, 导线的一端夹在桶上另一端夹在诸如水管等真正的大地接地点上。</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>为了在冲洗或释放压力时维持接地的连续性:</b> 将喷枪的金属部分紧紧靠在接地金属桶的边上。然后扣动喷枪扳机。</li> </ul> |
|---|---|--|--|

**세척 통**

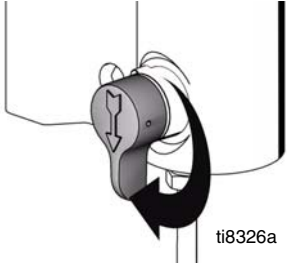
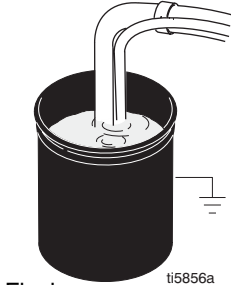
- |  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>솔벤트 및 오일류:</b> 지역 규정을 따르십시오. 전도성이 있는 금속 통은 반드시 콘크리트와 같은 접지된 바닥 위에 놓습니다.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 종이 또는 마분지 같이 접지를 방해하는 비전도성 표면에 통을 놓으면 안됩니다.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>금속 통 접지:</b> 한쪽 끝은 세척 통에, 다른쪽 끝은 용수 파이프와 같은 어스 접지에 연결하는 방식으로 접지선을 연결하십시오.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>세척하거나 압력을 해제할 때 접지 상태를 유지하려면</b> 스프레이 건의 금속 부분을 접지된 금속 통의 측면에 단단히 고정시킨 후 건을 발사합니다.</li> </ul> |
|--|---|--|---|

# Setup / 设置 / 설치

 <p>ti5300a</p>	 <p>ti2702b</p>	 <p>ti2703b</p>	 <p>ti2769a</p>
<p>1 Connect Graco airless hose to sprayer. Tighten securely.</p>	<p>2 Connect other end of hose to gun.</p>	<p>3 Tighten securely.</p>	<p>4 Remove tip guard.</p>
<p>1 将 Graco 无气软管连接到喷涂机上。牢牢拧紧。</p>	<p>2 将软管的另一端连接到喷枪上。</p>	<p>3 牢牢拧紧。</p>	<p>4 取下喷嘴护罩。</p>
<p>1 Graco 에어리스 호스를 도장기에 연결하고 단단히 조입니다 .</p>	<p>2 호스의 반대쪽 끝을 건에 연결합니다 .</p>	<p>3 단단히 조입니다 .</p>	<p>4 팁 가드를 제거합니다 .</p>

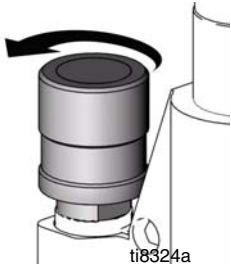
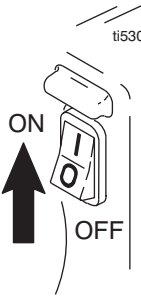

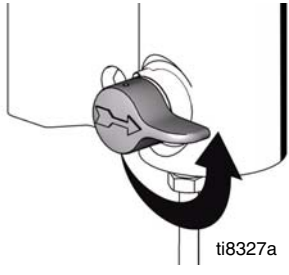


<p>5 Check inlet strainer for clogs and debris.</p>	<p>6 Fill throat packing nut with TSL to prevent premature packing wear. Do this each time you spray.</p>	<p>7 Turn power OFF.</p>	<p>8 Plug power supply cord into a properly grounded electrical outlet.</p>
<p>5 检查入口过滤器是否有堵塞物及污物。</p>	<p>6 给喉部密封螺母注满喉管密封液 ( TSL ), 以防止密封件过早磨损。每次喷涂时都要这样做。</p>	<p>7 关断电源。</p>	<p>8 将电源线插头插入正确接地的电源插座上。</p>
<p>5 흡입구 여과기에 찌거기가 끼어 막히지 않았는지 확인하십시오 .</p>	<p>6 스프레이할 때마다 , 패킹이 빨리 마모되지 않도록 스로트 패킹 너트를 TSL 로 채웁니다 .</p>	<p>7 전원을 끕니다 .</p>	<p>8 전원 공급 코드를 접지된 전기 콘센트에 꽂습니다 .</p>

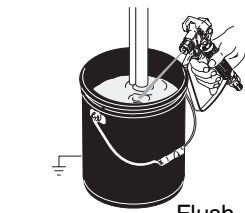
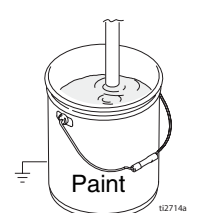
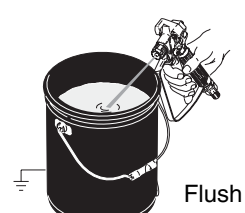
 <p>ti8326a</p>	 <p>Flush ti5856a</p>
<p>9 Turn prime valve down.</p>	<p>10 Place siphon tube set in grounded metal pail partially filled with flushing fluid. See <b>Grounding</b>, page 12. Do steps 1- 6 of <b>Startup</b>, page 16, to flush out storage oil shipped in sprayer. Use water to flush water-based paint or mineral spirits to flush oil-based paint and storage oil.</p>
<p>9 将填料阀向下旋转。</p>	<p>10 将吸料管套件放入盛有冲洗液的接地金属桶内。参见第 12 页的<b>接地</b>。进行第 16 页上<b>启动</b>的第 1 至第 6 步，将喷涂机内的存放油冲洗掉。用水冲洗水性涂料，用矿物油精冲洗油性涂料和存放油。</p>
<p>9 흡입 밸브를 아래로 돌립니다 .</p>	<p>10 세척 유체로 일부 채워진 접지된 금속 통에 흡입 튜브 세트를 놓습니다 . 12페이지의 <b>접지</b>를 참조하십시오 . 스프레이에 있는 오일을 세척하려면 16 페이지의 <b>작동 시작</b> 단계 1- 6 을 수행합니다 . 수성 페인트를 세척하는 데는 물을 사용하고 유성 페인트와 보관 오일을 세척하는 데는 미네랄 분리기를 사용하십시오 .</p>

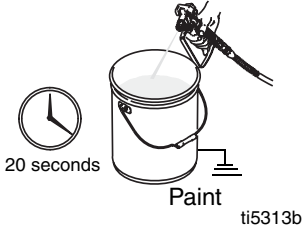
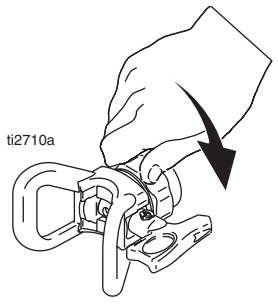


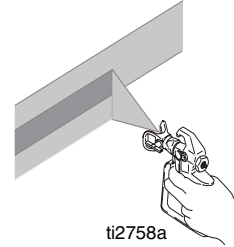
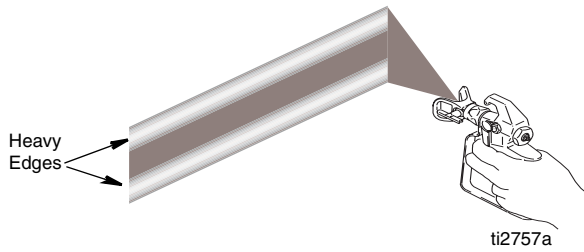
## Startup / 起動 / 작동 시작

			
<p>1 Turn pressure control to lowest pressure.</p>	<p>2 Turn power ON.</p>	<p>3 Increase pressure 1/4 turn to start motor. Allow fluid to circulate through drain tube for 15 seconds.</p>	<p>4 Turn prime valve horizontal. Take spray gun trigger safety OFF.</p>
<p>1 将压力控制钮旋到最低压力值。</p>	<p>2 接通电源。</p>	<p>3 将压力增加 1/4 圈，以使电动机启动。让流体通过回流管循环 15 秒钟。</p>	<p>4 将填料阀旋至水平位置。打开喷枪扳机的安全销。</p>
<p>1 압력 조절기를 최저 압력으로 돌립니다 .</p>	<p>2 전원을 켭니다 .</p>	<p>3 압력을 1/4 만큼 올려 모터를 가동하면 유체가 15 분 동안 배수 튜브를 통해 순환합니다 . 압력을 낮춥니다 .</p>	<p>4 흡입 밸브를 수평으로 맞추고 스프레이건 트리거를 단단하게 잠급니다 .</p>



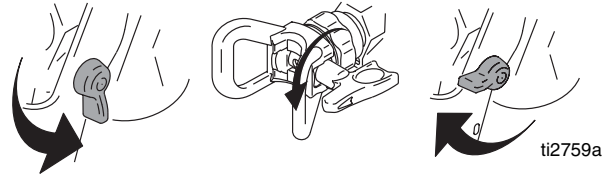
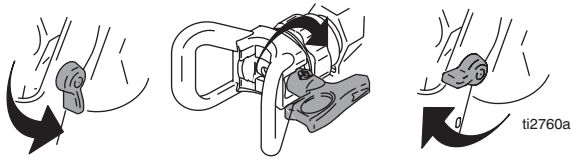
			
<p>5 Hold gun against grounded metal flushing pail. Trigger gun and flush 1 minute.</p>	<p>6 Inspect for leaks. Do not stop leaks with hand or a rag! If leaks occur, perform <b>Pressure Relief</b>, page 9. Tighten fittings.</p>	<p>7 Place siphon tube in paint pail.</p>	<p>8 Trigger gun again into flushing pail until paint appears.</p>
<p>5 握住喷枪靠在接地的金属冲洗桶上。扣动喷枪扳机并冲洗 1 分钟。</p>	<p>6 检查是否有泄漏。不要用手或抹布去堵泄漏！如果出现泄漏，请进行第 9 页泄压处理。拧紧接头。</p>	<p>7 将吸料管放入涂料桶中。</p>	<p>8 再次朝冲洗桶内扣动喷枪扳机，直到有涂料流出。</p>
<p>5 접지된 금속 세척통에 대고건을 잡습니다. 방아쇠를 당겨서 1분 동안 세척합니다.</p>	<p>6 누출 부위가 있는지 검사합니다. 손이나 헝겊으로 누출 부위를 막지 마십시오! 누출이 발생하면 9 페이지의 압력 해제 절차를 수행한 후 피팅을 조이십시오.</p>	<p>7 페인트 통에 흡입 튜브를 놓습니다.</p>	<p>8 페인트가 나타날 때까지 세척 통을 향해건을 쏘십시오.</p>

			
<p>9 Move gun to paint pail and trigger for 20 seconds. Set gun safety ON.</p>	<p>10 Screw tip assembly onto gun. Tighten. For gun assembly instructions, see gun manual, 309639.</p>		
<p>9 将喷枪移向涂料桶并扣动扳机 20 秒钟。锁上喷枪的安全销。</p>	<p>10 将喷嘴组件旋到喷枪上。拧紧。有关喷枪的装配说明，请参见喷枪手册 309639。</p>		
<p>9 페인트 통으로 건을 옮겨 20 초 동안 분무한 후 안전장치를 잠급니다 .</p>	<p>10 나사로 팁 어셈블리를 건에 고정시킵니다 . 건 어셈블리 지침은 건 설명서 309639 를 참조하십시오 .</p>		



<p>1 Spray test pattern. Adjust pressure to eliminate heavy edges.</p>	<p>2 Use smaller tip size if pressure adjustment cannot eliminate heavy edges.</p>	<p>3 Hold gun perpendicular, 10-12 in. from surface. Spray back and forth; overlap by 50%.</p>	<p>4 Trigger gun before moving. Release before stopping. For additional spraying information, see gun manual 309639.</p>
<p>1 喷涂试验喷型。调整压力以消除厚边。</p>	<p>2 如果无法通过调整压力消除厚边，可采用尺寸较小的喷嘴。</p>	<p>3 垂直握住喷枪，使其距离被喷表面 10-12 英寸。进行来回喷涂，使搭接 50%。</p>	<p>4 在移动喷枪之前扣动扳机，停止移动之前释放扳机。有关喷涂方面的进一步资料，请参见喷枪手册 309639。</p>
<p>1 스프레이 테스트 패턴입니다. 압력을 조정하여 단단한 모서리를 제거합니다.</p>	<p>2 압력을 조정해도 단단한 모서리를 제거할 수 없으면 작은 팁 크기를 사용하십시오.</p>	<p>3 표면에서 10 - 12 인치 떨어진 위치에서 수직으로 건을 잡고 앞 뒤로 분무합니다. 50% 정도 겹쳐 분무하십시오.</p>	<p>4 이동하기 전에 건을 분무하십시오. 중지하기 전에 해제합니다. 추가 분무 정보는 건 설명서 309639 를 참조하십시오.</p>

## Clearing Clogs / 清除堵塞物 / 막힌 곳 뚫기



1 Release trigger, put safety ON. Rotate Spray Tip. Take safety OFF. Trigger gun to clear clog.

1 释放扳机，锁上安全销。旋转喷嘴。打开安全销。扣动喷枪扳机，以清除堵塞物。


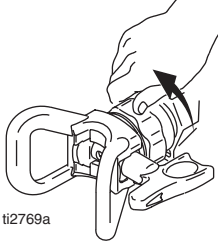
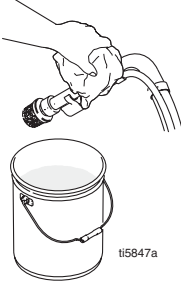
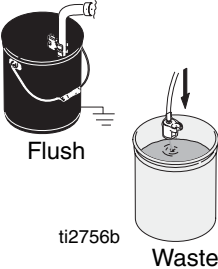
1 방아쇠를 해제하고 안전장치를 잠금니다. 스프레이 팁을 돌려 안전장치를 푼니다. 건의 방아쇠를 당겨 찌꺼기를 세척합니다.

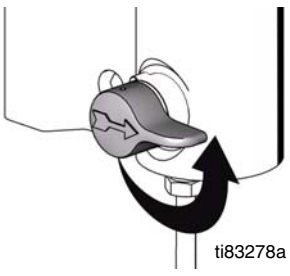
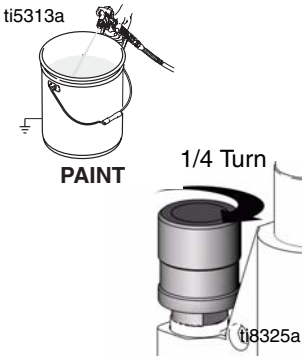
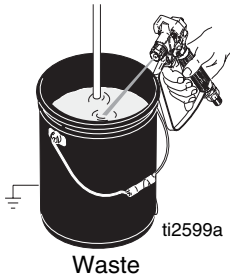
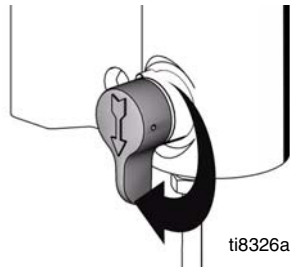
2 Put safety ON. Return Spray Tip to original position. Take safety OFF and continue spraying.

2 锁上安全销。将喷嘴旋转到原始位置。打开安全销，然后继续喷涂。


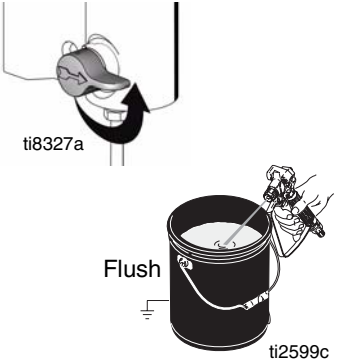
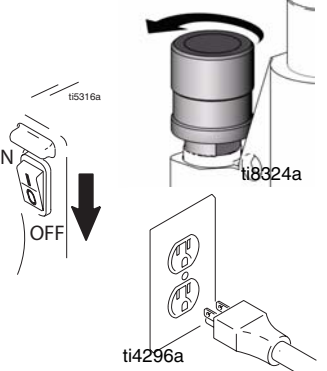

2 안전장치를 잠그고 스프레이 팁을 원래의 위치로 돌린 후 안전장치를 풀고 스프레이를 계속합니다.



## Cleanup / 清洗 / 청소

			
<p>1 <b>Relieve Pressure,</b> page 9.</p>	<p>2 Remove guard and Spray Tip. For additional information, see gun manual 309639.</p>	<p>3 Remove siphon tube set from paint. Wipe excess paint off outside of tubes.</p>	<p>4 Place siphon tube in flushing fluid. Use water for water base paint and mineral spirits for oil base paint. Place drain tube in waste pail.</p>
<p>1 <b>释放压力,</b> 见第 9 页。</p>	<p>2 取下护罩及喷嘴。有关进一步的资料, 请参见喷枪手册 309639。</p>	<p>3 将吸料管套件从涂料中取出。擦净管外的多余涂料。</p>	<p>4 将吸料管放入冲洗液中。水性涂料用水, 油性涂料用矿物油精。将回流管放入废液桶中。</p>
<p>1 <b>압력을 해제합니다</b> (9 페이지 참조).</p>	<p>2 가드와 스프레이 팁을 제거합니다. 추가 정보는 건 설명서 309639를 참조하십시오.</p>	<p>3 페인트에서 흡입 튜브 세트를 제거합니다. 튜브 바깥쪽에서 페인트가 벗겨질 정도로 세게 문지르십시오.</p>	<p>4 흡입 튜브를 세척 유체에 넣습니다. 수성 페인트에는 물을 사용하고 유성 페인트에는 미네랄 분리기를 사용합니다. 쓰레기통에 배출 튜브를 넣으십시오.</p>

			
<p>5 Turn prime valve horizontal.</p>	<p>6 Hold gun against paint pail. Take trigger safety OFF. Trigger gun and increase pressure until the pump runs steady and flushing fluid appears</p>	<p>7 Stop triggering gun. Move gun to waste pail, hold gun against pail, trigger gun to thoroughly flush system.</p>	<p>8 While continuing to trigger gun, turn prime valve down. Then, release gun trigger. Allow flushing fluid to circulate until fluid coming out of drain tube is clear.</p>
<p>5 将填料阀旋至水平位置。</p>	<p>6 握住喷枪靠在涂料桶上。打开扳机的安全销。扣动喷枪扳机并增大压力，直到泵稳定运转并有冲洗液流出。</p>	<p>7 停止扣动喷枪扳机。将喷枪移向废液桶，握住喷枪靠在桶上，扣动喷枪扳机使系统彻底冲洗。</p>	<p>8 在继续扣动喷枪扳机的同时将填料阀向下旋转。然后释放喷枪扳机。让冲洗液循环，直至从回流管流出的流体变清为止。</p>
<p>5 흡입 밸브를 가로 방향으로 돌립니다 .</p>	<p>6 페인트 통에 대고 건을 잡고 안전장치를 풉니다 . 펌프가 일정하게 가동하고 세척 유체가 나타날 때까지 건을 쓰고 압력을 높입니다 .</p>	<p>7 건 분무를 멈춥니다 . 건을 쓰레기통으로 옮기고 통에 대고 건을 잡습니다 . 건의 방아쇠를 완전히 당겨 시스템을 세척합니다 .</p>	<p>8 건을 분무하는 동안에는 흡입 밸브를 끄십시오 . 그런 다음 건 방아쇠를 놓습니다 . 배출 튜브에서 흘러나오는 세척 유체가 깨끗할 때까지 유체를 순환시키십시오 .</p>



 <p><b>Flushing Fluid</b> ti5848a</p>	 <p>ti8327a Flush ti2599c</p>	 <p>ti5316a ON OFF ti8324a ti4296a</p>	 <p>ti8328a</p>
<p>9 Raise siphon tube above flushing fluid.</p>	<p>10 Close drain valve. Trigger gun into flushing pail to purge fluid from hose.</p>	<p>11 Turn pressure control knob all the way down and power switch OFF. Unplug sprayer.</p>	<p>12 If you have a filter installed on your sprayer, remove filter. Clean and inspect. Install filter.</p>
<p>9 将吸料管提升到冲洗液的液面之上。</p>	<p>10 关闭泄压阀。朝冲洗桶内扣动喷枪扳机，以排出软管内的流体。</p>	<p>11 将压力控制旋钮旋到最低压力，并关断电源开关。拔下喷涂机电源插头。</p>	<p>12 如果喷涂机上装有过滤器，则将过滤器取下。进行清洗并检查。然后重新装上过滤器。</p>
<p>9 흡입 튜브를 세척 유체 위로 올립니다 .</p>	<p>10 배수 밸브를 잠그고 세척 통으로 건의 방아쇠를 당겨 호스에서 유체를 제거합니다 .</p>	<p>11 압력 조절 손잡이를 완전히 아래쪽으로 돌리고 전원을 끈 후 도장기 플러그를 뽑습니다 .</p>	<p>12 도장기에 필터가 설치되어 있으면 필터를 제거하고 청소 및 검사한 다음 다시 설치합니다 .</p>

	 <p style="text-align: center;">ti2895a</p>	 <p style="text-align: right;">ti2783a</p>	
<p>13 Remove filter from gun if installed. Clean and inspect. Install filter. See gun manual 309639.</p>	<p>14 If flushing with water, flush again with mineral spirits or Pump Armor to leave a protective coating to prevent freezing or corrosion.</p>	<p>15 Wipe sprayer, hose and gun with a rag soaked in water or mineral spirits.</p>	
<p>13 如果喷枪上装有过滤器，则将过滤器取下。进行清洗并检查。然后重新装上过滤器。参见喷枪手册 309639。</p>	<p>14 如果是用水冲洗的，请重新用矿物油精或 Pump Armor 冲洗一遍，以留下一层保护性涂层，避免结冰或腐蚀。</p>	<p>15 用一块在水或矿物油精中浸泡过的抹布擦洗喷涂机、软管及喷枪。</p>	
<p>13 설치되어 있는 경우 건에서 필터를 제거하고 청소 및 검사한 다음 다시 설치합니다. 건 설명서 309639 를 참조하십시오.</p>	<p>14 물로 세척한 경우 미네랄 분리기 또는 펌프 아로마로 다시 세척하면 보호막이 형성되어 결빙이나 부식을 막을 수 있습니다.</p>	<p>15 물이나 미네랄 분리기를 적신 헝겊으로 스프레이, 호스 및 건을 닦습니다.</p>	

## Technical Data

Power requirements . . . . .	100/120V AC, 50/60 hz, 11A, 1 phase 230V AC, 50/60 hz, 7.5A, 1 phase
Generator required . . . . .	3000 w minimum
Maximum working pressure . . . . .	3300 psi (22.7 MPa, 227 bar)
Cycles per gallon (liter) . . . . .	680 (180)
Maximum delivery gpm (lpm) . . . . .	0.43 (1.6)
Maximum tip size . . . . .	0.021
Fluid outlet npsm . . . . .	1/4 in.
Dimensions	
Length . . . . .	15.75 in. (40 cm)
Width . . . . .	14 in. (36 cm)
Height . . . . .	17 in. (43 cm)
Weight (without filter) . . . . .	30 lbs (13.6 kg)
Weight (with filter and guage)	31 lbs (14 kg)
Wetted parts . . . . .	zinc and nickel-plated carbon steel, nylon, stainless steel, PTFE, Acetal, leather, UHMWPE, aluminum, tungsten carbide
Noise level*	
Sound power (ISO 3744)	100dBa*
Sound pressure (ISO 3744)	90 dBa*

\*Measured 3 feet (1 meter) from equipment.

## 技术数据

电源要求 . . . . .	交流 100/120V, 50/60 Hz, 11A, 单相 交流 230V, 50/60 Hz, 7.5A, 单相
所需发电机 . . . . .	至少 3000 W
最大工作压力 . . . . .	3300 psi (22.7 MPa, 227 bar)
每加仑 (升) 周数 . . . . .	680 (180)
最大供应量, gpm (lpm) . . . . .	0.43 (1.6)
最大喷嘴尺寸 . . . . .	0.021
流体出口, npsm . . . . .	1/4 英寸
尺寸	
长度 . . . . .	15.75 英寸 (40 cm)
宽度 . . . . .	14 英寸 (36 cm)
高度 . . . . .	17 英寸 (43 cm)
重量 (不带过滤器) . . . . .	30 磅 (13.6 kg)
重量 (带过滤器和压力表)	31 磅 (14 kg)
流体部件 . . . . .	镀锌和镀镍碳钢、尼龙、不锈钢、PTFE、Acetal、皮质、 超高分子量聚乙烯、铝质、碳化钨
噪声水平 *	
噪音功率 (ISO 3744)	100dBa*
噪音压力 (ISO 3744)	90 dBa*

\*在距离设备 3 英尺 (1 米) 处测量。

## 기술 자료

전기 사양 . . . . .	100/120V AC, 50/60 hz, 11A, 단상 230V AC, 50/60 hz, 7.5A, 단상
필요한 발전기 . . . . .	최소 3000 w
최대 작동 압력 . . . . .	3300 psi (22.7 MPa, 227 bar)
갤런 ( 리터 ) 당 사이클 수 . . . . .	680 (180)
최대 공급 gpm(lpm) . . . . .	0.43 (1.6)
최대 팁 크기 . . . . .	0.021
유체 배출 npsm . . . . .	1/4 인치
치수	
길이 . . . . .	15.75 인치 (40 cm)
너비 . . . . .	13.5 인치 (34.3 cm)
높이 . . . . .	17 인치 (43 cm)
무게 ( 필터 제외 ) . . . . .	30 lbs (13.6kg)
무게 ( 필터와 게이지 포함 )	31 lbs (14kg)
유체가 접촉되는 부품 . . . . .	아연 및 니켈 도금 탄소강, 나일론, 스테인레스 강철, PTFE, Acetal, 가죽, UHMWPE, 알루미늄, 텅스텐 카바 이드
소음 수준 *	
음력 (ISO 3744)	100 dBa*
음압 (ISO 3744)	90 dBa*

\* 장비로부터 3 피트 (1 미터) 떨어진 곳에서 측정.

# Warranty / 担保书 / 보증서

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

**THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

**GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO.** These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

## **FOR GRACO CANADA CUSTOMERS**

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

## **对于 GRACO 公司的加拿大用户**

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. 各当事人承认他们已要求用英语制订本文及所订立、提出或制定的依此或直接或间接与此有关的所有文件、通知及诉讼。

## **중국 / 한국 GRACO 고객 정보**

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. 양 당사자는 현재 문서를 비롯하여 이와 관련되어 제공되는 또는 이와 직, 간접적으로 관련되는 모든 문서, 경고 및 법적 소송 절차는 영문으로 작성된다는 사실을 인정합니다.

## **ADDITIONAL WARRANTY COVERAGE**

Graco does provide extended warranty and wear warranty for products described in the "Graco Contractor Equipment Warranty Program".

*TO PLACE AN ORDER*, contact your Graco distributor, or call **1-800-690-2894** to identify the nearest distributor.

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.  
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.

**Sales Office:** Minneapolis,  
**International Offices:** Belgium, Korea, Hong Kong, Japan  
**GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441**  
<http://www.graco.com>  
PRINTED IN U.S.A. 11/2006